

---

# Guía de usuario

Nokia X Dual SIM

**NOKIA**

# Guía de usuario

Nokia X Dual SIM

## Índice

<b>Seguridad</b>	<b>3</b>	<b>Internet</b>	<b>19</b>
<b>Inicio</b>	<b>4</b>	Navegación por Internet	19
Teclas y piezas	4	<b>Mapas y navegación</b>	<b>20</b>
Inserción de una tarjeta SIM, la batería y la tarjeta de memoria	4	HERE	20
Establezca la tarjeta SIM que quiera utilizar	6	<b>Oficina</b>	<b>21</b>
Cargar la batería	6	Adición de una entrada de agenda	21
Copiar contactos del teléfono antiguo	7	Establecer una alarma	21
<b>Básico</b>	<b>8</b>	<b>Entretenimiento</b>	<b>22</b>
Indicadores de la pantalla	8	Transmitir mezclas	22
Compruebe su actividad	8	<b>Administración del teléfono y conectividad</b>	<b>23</b>
Cambio de los ajustes rápidamente	9	Conecte a una red Wi-Fi	23
Cambio de vistas	9	Copia de contenido entre su teléfono y un ordenador	23
Acciones de la pantalla táctil	9	Envío de fotos por Bluetooth	23
Prolongar la duración de la batería	11	Actualizar el software del teléfono	23
Escribir con el teclado	12	Códigos de acceso	24
Uso del texto predictivo	12	<b>Información de seguridad y del producto</b>	<b>26</b>
Teclas en el teclado	13		
<b>Contactos y mensajes</b>	<b>14</b>		
Realizar llamadas	14		
Almacenamiento de un nombre y un número de teléfono	14		
Envío de mensajes	15		
Exchange ActiveSync	15		
Configuración de cuentas de correo	16		
Envío de correos	16		
<b>Cámara</b>	<b>18</b>		
Hacer una foto	18		
Grabación de vídeos	18		
Comparta su foto o vídeo	18		

# Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal.



## APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS

Apague el dispositivo cuando no esté permitido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro, por ejemplo, en una aeronave, en hospitales o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones. Respete todas las instrucciones de las zonas restringidas.



## LA SEGURIDAD EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.



## INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



## SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto solo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



## BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS

Utilice únicamente baterías, cargadores y otros accesorios aprobados por Microsoft Mobile para este dispositivo. No conecte productos que sean incompatibles.



## MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.



## PROTEJA SUS OÍDOS

Para prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche a niveles de volumen altos durante periodos de tiempo prolongados. Extreme la precaución al mantener el dispositivo cerca de su oído mientras el altavoz está en uso.

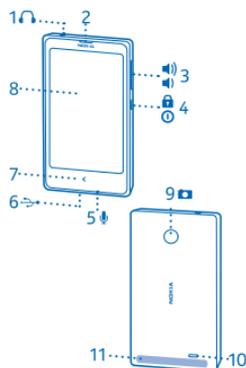
# Inicio

Familiarícese con los conceptos básicos y ponga en funcionamiento el teléfono en muy poco tiempo.

## Teclas y piezas

Explore las teclas y piezas de su nuevo teléfono.

- 1 Conector de audio (3,5 mm AHJ)
- 2 Auricular
- 3 Teclas de volumen
- 4 Tecla de bloqueo/tecla de encendido
- 5 Micrófono
- 6 Conector micro-USB
- 7 Tecla de retroceso
- 8 Pantalla táctil
- 9 Objetivo de la cámara. Antes de utilizar la cámara, retire la cinta protectora del objetivo.
- 10 Altavoz
- 11 Zona de la antena



No toque la antena cuando se esté utilizando. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede acortar la duración de la batería debido al nivel superior de potencia durante el funcionamiento.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte fuentes de tensión al conector de audio. Si conecta dispositivos externos o manos libres no aprobados al conector de audio para utilizarlos con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

Algunos de los accesorios mencionados en esta guía, como el cargador, el manos libres o el cable de datos, pueden venderse por separado.

## Inserción de una tarjeta SIM, la batería y la tarjeta de memoria

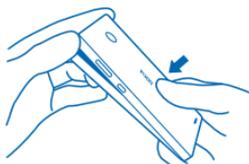
Aprenda a insertar una batería y tarjetas SIM y de memoria.

- ⚠ Importante:** El dispositivo utiliza una tarjeta SIM mini-UICC, también conocida como tarjeta micro-SIM. El uso de tarjetas SIM incompatibles, o el uso de adaptadores de tarjeta SIM, puede dañar la tarjeta o el dispositivo y alterar los datos almacenados en ella.

Utilice únicamente tarjetas de memoria compatibles aprobadas para este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

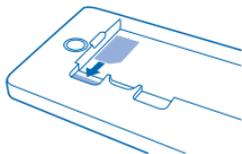


1. Sostenga el teléfono de los bordes superiores con una mano y, con el pulgar de la otra mano, presione la carcasa posterior y extráigala.



2. Si la batería está en el teléfono, extráigala.

3. Empuje la tarjeta SIM en la ranura de la tarjeta SIM1, con la zona de contacto orientada hacia abajo.



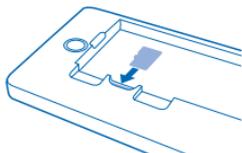
Para extraer la tarjeta SIM, retire la tarjeta.

4. Empuje la segunda tarjeta SIM en la ranura de la tarjeta SIM2, con el área de contacto orientada hacia abajo.



Ambas tarjetas SIM están disponibles al mismo tiempo si el dispositivo no se está utilizando, pero cuando una tarjeta SIM está activa, por ejemplo, durante una llamada, la otra puede no estar disponible.

5. Empuje la tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta de memoria con la zona de contacto orientada hacia abajo.



Para extraer la tarjeta de memoria, tire de ella hacia afuera.

**!** **Importante:** No extraiga la tarjeta de memoria si hay alguna aplicación que la está utilizando. Podría dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

6. Alinee los contactos de la batería y coloque la batería dentro.

7. Reemplace la carcasa posterior.

8. Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla de encendido.

**!** **Nota:** Cerciórese de que el dispositivo esté apagado y desconecte el cargador o cualquier otro dispositivo antes de extraer las carcasas. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las carcasas. Guarde y utilice siempre el dispositivo con las carcasas colocadas.

## Establezca la tarjeta SIM que quiera utilizar

De manera predeterminada, el teléfono le pregunta qué SIM desea utilizar para la conexión. También puede establecer la SIM predeterminada para las llamadas, los mensajes y las conexiones de datos móviles.

### Seleccione qué SIM desea utilizar para llamadas y mensajes

1. Pulse **⚙** > **SIM dual**.
2. Cambie **Preguntar siempre** a **Desactivado**.
3. Seleccione qué SIM desea utilizar para llamadas y mensajes.

### Seleccione qué SIM desea utilizar para conexiones de datos móviles

Pulse **⚙** > **Datos móviles y redes** y seleccione qué SIM desea utilizar para conexiones de datos móviles.

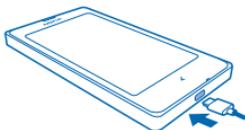
### Disponibilidad de las tarjetas SIM

- Puede usar tarjetas SIM 2G o 3G en las ranuras de SIM1 y SIM2, pero la ranura de SIM2 solo es compatible con la red 2G.
- Cuando configura una tarjeta SIM para utilizarla para llamadas o mensajes salientes, o para conexiones de datos, las otras tarjetas SIM podrán seguir recibiendo llamadas o mensajes.
- Cuando una tarjeta SIM está utilizando una conexión activa, la otra tarjeta SIM no estará disponible.

## Cargar la batería

La batería ya viene parcialmente cargada de fábrica. Sin embargo, es posible que tenga que recargarla antes de utilizar el teléfono.

1. Enchufe el cargador a una toma de corriente.
2. Conecte el cargador al teléfono. Cuando haya terminado, desconecte el cargador del teléfono y luego de la toma de corriente.



Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga se visualice o hasta que se puedan hacer llamadas.

**★ Sugerencia:** Puede utilizar la carga USB cuando no haya ninguna toma de pared. Los datos pueden transferirse mientras carga el dispositivo. La eficacia de la potencia de la carga USB

varía de forma significativa, así mismo, el tiempo de inicio de la carga y de inicio del dispositivo puede ser mayor.

## Copiar contactos del teléfono antiguo

Pase los contactos al nuevo teléfono fácilmente.

Para copiar contactos del teléfono antiguo, debe haberlos copiado del teléfono antiguo a la tarjeta SIM y haber colocado la tarjeta SIM en el teléfono nuevo.

1. Pulse .
2. Deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y pulse **Importar/exportar** > **Importar desde SIM**.

★ **Sugerencia:** Para copiar contactos de la memoria del teléfono o de una tarjeta de memoria, toque **Importar/exportar** > **Importar de USB**.

3. Seleccione la cuenta donde desea importar los contactos.
4. Pulse los contactos que desea importar o bien, si desea importarlos todos, deslícese desde la parte inferior de la pantalla y pulse **Todos**.
5. Pulse **OK**.

# Básico

Obtenga información sobre cómo sacar el máximo partido a su nuevo teléfono.

## Indicadores de la pantalla

Los indicadores de la pantalla de su teléfono le indican la hora actual, el estado de la batería, la fuerza de la señal y mucho más.

-  Se ha definido una alarma.
-  El perfil de silencio está activado.
-  Nivel de energía de la batería
-  La batería se está cargando.
-  El Wi-Fi está activado.
-  Intensidad de la señal
-  El modo de vuelo está activado.
-  El Bluetooth está activado.

El tipo de red móvil al que actualmente está conectado puede mostrarse con una letra, con una combinación de letras o con una combinación de letras y números, en función de su proveedor de servicio de red.

Los iconos pueden variar en función de su región o del proveedor de servicios de red.

## Compruebe su actividad

Su teléfono le permite mantenerse informado sobre lo que pasa.

En el menú de aplicaciones, pase el dedo hacia la izquierda o a la derecha para ver sus actividades. En las actividades, puede ver lo siguiente:

- Aplicaciones que ha abierto recientemente, agrupadas por fecha
- Sus próximos eventos en la agenda. Pase el dedo hacia abajo en la parte superior de la lista de actividades para ver qué es lo siguiente que tiene planeado.
- Sus actividades en las redes sociales, como comentarios y actualizaciones de estatus
- Sus últimos mensajes, llamadas perdidas, descargas, música reciente, alarmas y más

### Elija las actividades que desee ver

Pulse  >  > **Administrar notificaciones.**

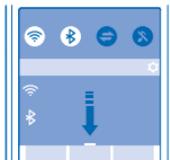
### Borrar una actividad

Mantenga pulsado un elemento y pulse .

## Cambio de los ajustes rápidamente

¿Necesita poner rápidamente su teléfono en modo silencio? En lugar de tener que ir a los menús del teléfono, en la mayoría de vistas puede cambiar rápidamente algunos ajustes y ver notificaciones en el menú que se abre desde la parte superior de la pantalla.

1. Pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla.



Desde este menú, puede realizar lo siguiente:

- Poner el teléfono en modo silencio
- Comprobar si hay redes Wi-Fi y conectarse a ellas
- Activar o desactivar la conexión de datos móviles y el Wi-Fi
- Encender o apagar el Bluetooth
- Seleccionar la tarjeta SIM que se utilizará para la conexión (dependiendo de los ajustes de la SIM)

2. Para cerrar el menú, pulse la tecla de retroceso.

## Cambio de vistas

Su teléfono tiene dos pantallas iniciales: una para estar al día con sus actividades y otra para las aplicaciones.

Para pasar de una pantalla de inicio a otra, pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.

Elija su vista de acuerdo a sus necesidades:

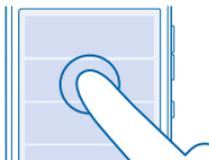
- Consulte fácilmente lo que ha hecho recientemente y busque sus próximos compromisos en la agenda.
- En el menú de aplicaciones, puede abrir aplicaciones y atajos y organizarlas a su gusto.

★ **Sugerencia:** Independientemente de la aplicación o la vista en la que se encuentre, si desea volver al menú de aplicaciones, simplemente mantenga presionada la tecla de retroceso.

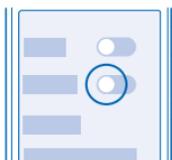
## Acciones de la pantalla táctil

Explore el teléfono pulsando o deslizando el dedo.

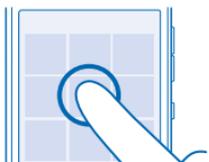
1. Para abrir la aplicación u otro elemento, pulse la aplicación o elemento.



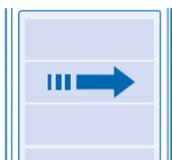
2. Para activar o desactivar una configuración, pulse el botón.



3. Para ver más opciones, mantenga pulsado un elemento.



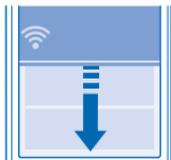
4. Para pasar, por ejemplo, a otra pantalla de inicio, pase el dedo ininterrumpidamente a izquierda o derecha.



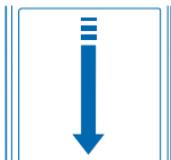
5. Para ver más opciones, pase el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla si ve tres líneas.



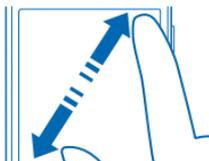
6. Para cambiar los ajustes, pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla. Para cerrar el menú, pase el dedo o pulse un área vacía fuera del menú.



7. Para desplazarse por una lista o un menú largo, pase el dedo rápidamente hacia arriba o abajo y levante el dedo.



8. Para ampliar o reducir una foto, coloque dos dedos sobre la foto y únalos o sepárelos.



**!** **Importante:** Evite arañar la pantalla táctil.

## Prolongar la duración de la batería

Saque el mayor partido al teléfono y haga que la batería dure tanto como necesite. Estos son los pasos que puede hacer para ahorrar energía en el teléfono.

Para ahorrar energía:

Cargar de un modo inteligente	Cargue siempre la batería completamente.
Seleccione solo los sonidos que necesite	Silencie los sonidos innecesarios, como los sonidos de pulsar teclas.
Use auriculares con cable	Use el altavoz de un modo selectivo.
Bajar el brillo de la iluminación de fondo	Pulse <b>⚙</b> > <b>Pantalla</b> > <b>Brillo</b> y arrastre el control deslizante.
Ajustar la luz de fondo para que se apague al cabo de un breve espacio de tiempo	Pulse <b>⚙</b> > <b>Pantalla</b> > <b>Apagar después de</b> y seleccione el tiempo que desee.

- 
- Utilizar las conexiones de red de forma selectiva
- Encienda el Bluetooth solo cuando sea necesario.
  - Si escucha música, o utiliza el teléfono de cualquier otra forma y no quiere hacer ni recibir llamadas, active el modo avión. Pulse  > **Datos móviles y redes** y active **Modo avión**.
- 

Restringir los datos móviles en segundo plano

Puntee  > **Contador**, deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y puntee **Restringir datos de referencia**.

---

## Escribir con el teclado

Con el teclado puede escribir mensajes en muy poco tiempo. Para ello, pase el dedo por las letras en lugar de pulsarlas.

1. Para escribir una palabra, pase el dedo desde la primera letra de la palabra y dibuje una trayectoria letra por letra. Levante el dedo después de la última letra.
2. Para continuar, siga pasando el dedo sin pulsar la tecla espaciadora. El teléfono añade los espacios.

### Cambio de mayúsculas y minúsculas

Pulse la tecla de mayúsculas. Para activar las mayúsculas, mantenga pulsada la tecla. Para volver al modo normal, vuelva a pulsar la tecla de mayúsculas.

### Agregar un acento a un carácter

Mantenga pulsado el carácter y mueva el dedo hasta el dedo hasta el carácter acentuado que desee. Es posible que esta tecla no esté disponible en todos los idiomas.

### Cambio de modo numérico a alfabético

Pulse los números y las teclas de símbolos o la tecla de la letra.

### Escribir un carácter especial

Pulse la tecla de números y símbolos y, a continuación, pulse el carácter especial. Para ver más caracteres, mantenga pulsado el carácter.

### Borrado de un carácter

Pulse la tecla de retroceso.

### Copiar, cortar o pegar texto

Mantenga pulsada una palabra y pulse  para copiar o  para cortar. Para pegar el texto, pulse  o **Pegar**.

## Uso del texto predictivo

Para acelerar la escritura, el teléfono puede averiguar qué está comenzando a escribir. El texto predictivo se basa en un diccionario integrado. Esta función no se encuentra disponible para todos los idiomas.

Comience por escribir una palabra y, cuando la palabra que desee se muestre en la barra de sugerencias, pulse dicha palabra.

★ **Sugerencia:** Para ver más sugerencias, pase el dedo hacia la izquierda en la barra de sugerencias.

## Corregir una palabra

Si detecta que ha escrito mal una palabra, púlsela para consultar las sugerencias para corregirla.

## Añadir nuevas palabras al diccionario

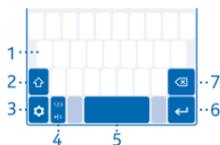
Si la palabra que desea no está en el diccionario, escriba la palabra, púlsela en la barra de sugerencias y pulse ⊕.

## Teclas en el teclado

El diseño del teclado puede variar dependiendo del idioma de escritura, el modo de entrada y el tipo de caracteres que utilice.

Pulse un cuadro de texto.

- 1 Teclas de caracteres
- 2 Tecla Mayús
- 3 Tecla de configuración
- 4 Tecla de números y símbolos
- 5 Tecla espaciadora
- 6 Tecla Intro
- 7 Tecla de retroceso



# Contactos y mensajes

Póngase en contacto rápidamente con sus amigos y familiares, comparta sus archivos, como por ejemplo fotos, a través de su teléfono. Manténgase al día con las últimas actualizaciones de sus servicios de redes sociales en cualquier lugar.

## Realizar llamadas

Aprenda a hacer llamadas con su teléfono nuevo.

1. Pulse .
2. Escriba el número de teléfono.

Para escribir el carácter +, que se utiliza en llamadas internacionales, mantenga pulsado 0.

3. Pulse . Si se le solicita, seleccione la SIM que va a utilizar.
4. Para finalizar la llamada, pulse .

★ **Sugerencia:** ¿Escucha la voz de su amigo demasiado fuerte o demasiado baja? Pulse las teclas de volumen para cambiar el volumen.

Apague el dispositivo en lugares en los que no se permita el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo en aviones, zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

## Responder a una llamada

Pase el dedo hacia abajo.

## Cambio de llamadas

Pulse .

## Rechazar una llamada

Cuando alguien le llame, deslice el dedo hacia arriba para rechazar la llamada.

## Vista de las llamadas perdidas

Si tiene una llamada perdida, se muestra una notificación en la pantalla de bloqueo. Deslice el dedo sobre la notificación para ver los datos de la llamada.

Las llamadas perdidas y las recibidas solo se registran si la red es compatible con este servicio. Asimismo, el teléfono debe estar encendido y dentro del área de servicio de la red.

## Almacenamiento de un nombre y un número de teléfono

Añada contactos nuevos al teléfono.

1. Pulse .
2. Pase el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y pulse **Nuevo**.
3. Seleccione dónde desea guardar el contacto.
4. Escriba el nombre y el número y pulse **OK**.

## Editar un contacto

Pulse un contacto, pase el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y, a continuación, pulse **Editar**. Para añadir más detalles, pase el dedo hacia arriba, toque **Añadir otro campo** y la información que desee añadir, por ejemplo, un alias.

## Cambiar el tono de un contacto

Pulse un contacto y pase el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla. Pulse **Establecer tono** y seleccione el tono que desee.

## Envío de mensajes

Con los mensajes de texto y multimedia podrá mantener el contacto con la familia y los amigos de forma rápida.

1. Pulse  > .
2. Para añadir un destinatario, pulse **Destinatario** y empiece a escribir un nombre o un número de teléfono. Puede añadir a más de un destinatario.
3. Escriba el mensaje en el cuadro de texto.

★ **Sugerencia:** Para añadir un emoticono, pulse .

4. Para añadir un archivo adjunto, como una foto o un vídeo, pulse .
5. Pulse . Si se le solicita, seleccione la SIM que va a utilizar.

Si el elemento que inserta en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, el dispositivo reducirá automáticamente el tamaño.

Solamente pueden recibir y mostrar mensajes multimedia los dispositivos compatibles. Los mensajes pueden visualizarse de forma distinta en función del dispositivo.

Puede enviar mensajes de texto que superen el límite de caracteres establecido para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres con acentos, otras marcas o algunas opciones de idioma necesitan más espacio y limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

## Exchange ActiveSync

¿Le gustaría tener su correo de trabajo, sus contactos y su calendario a mano, tanto si está sentado en su ordenador como en cualquier otro lugar con su teléfono? Puede sincronizar el contenido importante entre su teléfono y un servidor Microsoft Exchange.

Exchange ActiveSync solo puede configurarse si su empresa dispone de un servidor Microsoft Exchange. Además, el administrador de TI de su empresa deberá tener activado Microsoft Exchange ActiveSync para su cuenta.

Antes de iniciar la configuración, asegúrese de disponer de lo siguiente:

- Una dirección de correo electrónico de la empresa
- El nombre de su servidor Exchange (póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa)
- El nombre de su dominio de red (póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa)
- La contraseña de la red de oficina

En función de la configuración del servidor Exchange, puede que necesite escribir información adicional durante el proceso de configuración. Si desconoce la información correcta, póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa.

Durante la configuración, puede definir con qué frecuencia desea que el teléfono sincronice el contenido con el servidor. Solo se sincroniza el contenido que se ha definido en la configuración de la cuenta. Para sincronizar contenido adicional, cambie la configuración de la cuenta ActiveSync Exchange.

Con Exchange ActiveSync, es posible que sea obligatorio utilizar el código de bloqueo.

Este dispositivo es capaz de comunicarse con servidores compatibles con Microsoft Exchange ActiveSync. La entrega de este dispositivo no le garantiza, y no recibirá ningún derecho conforme a ninguna propiedad intelectual de Microsoft relacionada con ningún software o dispositivo de servidor al que se acceda mediante este dispositivo o respecto al uso de Microsoft Exchange ActiveSync aparte de este dispositivo.

## Configuración de cuentas de correo

¿Utiliza más de una dirección de correo? Puede tener varios buzones de correo en el teléfono.

Tiene que estar conectado a Internet para añadir un buzón de correo.

1. Pulse **@**, escriba la dirección de correo y la contraseña y pulse **Siguiente**.
2. Cambie los ajustes de la cuenta según sus preferencias y pulse **Siguiente**.
3. Escriba un nombre para la cuenta y pulse **Siguiente**.

### Añadición posterior de buzones de correo

Puntee **@**, deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y puntee **Ajustes**. A continuación, pulse **+** y configure la cuenta nueva.

### Desactivación de la actualización automática del buzón de entrada

Puntee **@**, deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y puntee **Ajustes**. Después, pulse la cuenta y **Actualizar buzón entrada** y, si es necesario, cambie el ajuste.

El teléfono actualiza el buzón de entrada a intervalos determinados para mostrar los nuevos correos que han llegado. Ello puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos. Para ahorrar costes, se puede desactivar la función de actualización automática del buzón de entrada y actualizarlo de forma manual usando una conexión Wi-Fi.

### Borrar un buzón de correo

Puntee **@**, deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y puntee **Ajustes**. A continuación, pulse la cuenta y **Eliminar cuenta**.

## Envío de correos

¿Le gustaría enviar un correo en cualquier momento? Puede leer y enviar correo con el teléfono incluso cuando no está sentado en su escritorio.

Debe estar conectado a Internet para enviar y recibir correos.

1. Pulse **@ > +**.
2. Escriba la dirección de correo electrónico del destinatario. Puede añadir a más de un destinatario.
3. Escriba el asunto y el mensaje.

**★ Sugerencia:** Para añadir una palabra sugerida, púlsela. Para navegar por la lista, pase sobre las sugerencias.

4. Para añadir un archivo adjunto, como una foto, deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y pulse **Añadir archivo adjunto**.

5. Pulse .

#### **Lectura de correos**

Pulse @ y un mensaje.

★ **Sugerencia:** Al consultar el buzón de entrada, pulse  para actualizarlo.

# Cámara

¿Por qué llevar una cámara separada si el teléfono tiene todo lo necesario para capturar recuerdos? Con la cámara de su teléfono, puede hacer fotos o grabar vídeos con facilidad.

## Hacer una foto

Capture los mejores momentos con la cámara del teléfono.

1. Pulse .
2. Para ampliar o reducir el zoom, mueva el círculo blanco del control deslizante.
3. Para acceder a los ajustes, pulse .
4. Para hacer una foto, pulse .

Las fotos se guardan en Galería.

★ **Sugerencia:** Para ver rápidamente la foto que acaba de hacer, pulse la miniatura.

## Grabación de vídeos

Además de hacer fotos, con el teléfono también puede grabar vídeos.

1. Pulse .
2. Para encender la cámara de vídeo, pulse  > .
3. Para ampliar o reducir el zoom, mueva el círculo blanco del control deslizante.
4. Para acceder a los ajustes, como Balance de blancos o Calidad de vídeo, pulse .
5. Para iniciar la grabación, pulse .
6. Para detener la grabación, pulse .

Los vídeos se guardan en Galería.

★ **Sugerencia:** Para ver rápidamente el vídeo que acaba de grabar, pulse la miniatura.

## Comparta su foto o vídeo

Deje que otros admiren sus magníficas fotografías. Envíeselas a sus amigos o compártalas en una red social.

1. Pulse .
2. Pulse la foto o el vídeo y .
3. Seleccione cómo compartir y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

No todos los servicios de uso compartido son compatibles con todos los formatos de archivo o vídeo grabados en alta calidad.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de datos.

### Compartir una foto justo después de hacerla

Para compartir rápidamente una foto o un vídeo justo después de hacerlos, pulse la imagen en miniatura y .

# Internet

Obtenga información sobre cómo crear conexiones inalámbricas y navegar por la web mientras reduce los costes de datos.

## Navegación por Internet

Entérese de las últimas noticias y visite sus sitios web favoritos en cualquier momento.

★ **Sugerencia:** Si su proveedor de servicios de red no le cobra una tarifa fija para la transferencia de datos, utilice una red Wi-Fi para conectarse a Internet y así ahorrará costes de datos.

1. Pulse .

2. Escriba la dirección web en la barra de direcciones y pulse **Ir**.

★ **Sugerencia:** Para hacer búsquedas en Internet, escriba la palabra de búsqueda en la barra de direcciones. Si se le pregunta, seleccione el motor de búsqueda predeterminado.

# Mapas y navegación

Explore lo que hay fuera y cómo llegar allí.

## HERE

HERE le muestra lo que puede encontrar en las inmediaciones y le dirige al lugar al que desea ir.

Puede:

- Buscar direcciones y lugares de interés, como restaurantes, hospitales y aeropuertos
- Recibir instrucciones para llegar en coche, a pie y en transporte público
- Precargar mapas antes de viajar y utilizar HERE fuera de línea para ahorrar costes de datos
- Guardar sus lugares preferidos y tenerlos a mano en todas las aplicaciones HERE y en **here.com**: guarde los lugares en la cuenta de Nokia

Para obtener más información sobre cómo utilizar HERE Maps en el teléfono, pulse  >  **Acerca de > Ayuda.**

Es posible que el contenido de los mapas digitales sea en ocasiones impreciso e incompleto. No dependa nunca únicamente del contenido o del servicio para las comunicaciones importantes, como por ejemplo, urgencias.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de datos.

Algunos contenidos están generados por terceros y no por Microsoft Mobile. Estos pueden ser imprecisos y estar sujetos a la disponibilidad del servicio.

# Oficina

Obtenga información sobre cómo utilizar el calendario para organizarse.

## Adición de una entrada de agenda

¿Necesita recordar un evento? Añádala a la agenda.

Para añadir una entrada de agenda, debe tener una cuenta de Exchange en el teléfono. Si no ha añadido una cuenta de Exchange, se le pedirá que lo haga.

1. Para abrir el calendario, pulse la fecha actual en la pantalla de inicio.
2. Pulse +.
3. Rellene los detalles.

## Establecer una alarma

Puede usar el teléfono como alarma.

1. Pulse  > +.
2. Ajuste la hora de la alarma.
3. Para hacer que la alarma se desactive a la misma hora determinados días, pulse **Repetir**, seleccione los días y pulse **OK**.
4. Pulse .

★ **Sugerencia:** Puede configurar varias alarmas. Después de configurar una alarma, pulse + para configurar una nueva.

# Entretenimiento

¿Dispone de un momento libre y quiere entretenerse? Obtenga información sobre cómo escuchar la radio en el teléfono.

## Transmitir mezclas

La forma más fácil de ver canciones y artistas nuevos en cada género es transmitir música desde Nokia MixRadio.

Pulse .

### **Pausar o reanudar la música**

Pulse  o .

### **Salto a la canción siguiente**

Pulse .

Es posible que exista alguna limitación en la cantidad canciones que puede saltar.

# Administración del teléfono y conectividad

Cuidado del teléfono y su contenido. Obtenga información sobre cómo conectar accesorios y redes, transferir archivos, crear copias de seguridad, bloquear el teléfono y mantener el software actualizado.

## Conecte a una red Wi-Fi

Para ayudarle a ahorrar en los costes de datos, puede usar una red Wi-Fi para conectarse a Internet, tanto si se encuentra en casa, en una biblioteca o en un cibercafé.

1. Pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y pulse .
2. Pulse **Redes Wi-Fi** y la red que desee.
3. Si la conexión está protegida, escriba la contraseña.

### Conectarse a una red Wi-Fi previamente utilizada

Pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y pulse .

### Añada una red nueva

Pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla, asegúrese de que el Wi-Fi está activado, pulse **Redes Wi-Fi** >  y escriba la información necesaria.

### Cierre de la conexión Wi-Fi

Pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y pulse .

## Copia de contenido entre su teléfono y un ordenador

Copia de fotos, vídeos, música y otros contenidos creado por usted entre el teléfono y el ordenador.

1. Conecte el teléfono a un ordenador compatible con un cable USB compatible.
2. En el ordenador, abra un administrador de archivos, como Windows Explorer y navegue por su teléfono. Puede ver el contenido almacenado en la tarjeta de memoria.
3. Arrastre y suelte elementos entre el teléfono y el ordenador.

## Envío de fotos por Bluetooth

¿Desea enviar las fotos que ha hecho a un amigo? Puede usar Bluetooth para enviar fotos de forma inalámbrica a dispositivos compatibles o al ordenador.

1. Asegúrese de que Bluetooth esté activado en ambos dispositivos y que son visibles entre ellos.
2. Pulse la foto y  > **Bluetooth**.
3. Seleccione el dispositivo para la conexión. Si se le solicita, introduzca la clave de acceso.

## Actualizar el software del teléfono

Manténgase a la última: actualice el software y las aplicaciones del teléfono para obtener funciones nuevas y mejoradas para su teléfono.

1. Cuando el teléfono le avise de una actualización, pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y pulse la notificación de actualización.
2. Para descargar e instalar una actualización, pulse **Actualizar** y siga las instrucciones del teléfono.

La actualización puede durar unos minutos. Si tiene problemas, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Tras actualizar, vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) para obtener la nueva guía del usuario.

Es posible que su proveedor de servicios de red le envíe actualizaciones por ondas directamente al teléfono. Para obtener más información sobre este servicio, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de datos.

Antes de iniciar la actualización, conecte un cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo está suficientemente cargada.

**⚠ Aviso:** Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

## Códigos de acceso

¿Se ha preguntado alguna vez cuál es la función de los distintos códigos de su teléfono?

---

Código PIN o PIN2

Protegen la tarjeta SIM contra un uso no autorizado o son necesarios para acceder a algunas funciones.

Puede configurar el teléfono para que le pida el PIN al encenderlo.

Si olvida los códigos o no se suministran con la tarjeta, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Si escribe un código erróneo tres veces seguidas, tendrá que desbloquear el código mediante el código PUK o PUK2.

---

PUK o PUK2

Son necesarios para desbloquear un código PIN o PIN2.

Si no se suministraron con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

---

Código de seguridad (código PIN o contraseña)

Ayuda a proteger el teléfono frente al uso no autorizado.

Puede establecer que el teléfono solicite el código PIN (dígitos) o la contraseña (letras o dígitos y letras) que defina.

La contraseña debe contener al menos una letra.

---

---

No desvele el código y guárdelo en un lugar seguro y alejado del teléfono.

Si olvida el código de seguridad y el teléfono se bloquea, será necesario llevar el teléfono al servicio técnico. Pueden aplicarse cargos adicionales y puede que se borren todos los datos personales del teléfono.

Para obtener más información, póngase en contacto con Nokia Care o con el distribuidor del teléfono.

---

#### IMEI

Se utiliza para identificar teléfonos en la red. Puede que también necesite dar el número a los servicios de Nokia Care.

Para ver su número IMEI, marque **\*#06#**.

---

# Información de seguridad y del producto

## Servicios y costes de las redes

Solo puede utilizar su dispositivo en redes GSM 850, 900, 1800, 1900 y WCDMA 900, 2100 MHz. Debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.

Es posible que también necesite suscribirse a otras funciones.

## Llamadas de emergencia

1. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
2. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada.

Es posible que deba realizar también las siguientes acciones:

- Introduzca una tarjeta SIM en el dispositivo.
  - Apague las restricciones de llamadas en el dispositivo, como el bloqueo de llamadas, la marcación fija o los grupos cerrados de usuarios.
  - Asegúrese de que el modo vuelo no esté activado.
  - Si la pantalla del dispositivo y/o las teclas están bloqueadas, pulse .
3. Pulse la tecla de retroceso repetidamente hasta que se muestre la pantalla de inicio.
  4. Para abrir el marcador, seleccione .
  5. Marque el número de emergencia de la ubicación en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar en cada ubicación.
  6. Seleccione .
  7. Proporcione la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que no se le dé permiso.

Para realizar una llamada SOS durante la configuración de la cuenta, pulse .

-  **Importante:** Utilice solo llamadas de móvil para realizar llamadas de emergencia, ya que es posible que ninguno de los servicios de llamadas por Internet (como Skype) permita las llamadas de emergencia. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. No confíe nunca únicamente en un teléfono inalámbrico para comunicaciones básicas como emergencias médicas.

## Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener su dispositivo en funcionamiento.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas. Las temperaturas elevadas pueden dañar el dispositivo o la batería.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Al alcanzar su temperatura normal, se puede crear humedad en el interior del dispositivo y dañar así los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo o la batería. Una manipulación brusca podría dañarlo.
- Utilice solo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede impedir un funcionamiento correcto.
- Para un rendimiento óptimo, apague el dispositivo y extraiga la batería de vez en cuando.
- Mantenga el dispositivo alejado de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.



Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Todos los materiales del dispositivo pueden recuperarse como materiales y energía. Consulte cómo reciclar sus productos Microsoft Mobile en [www.nokia.com/recycle](http://www.nokia.com/recycle).

### Símbolo del contenedor con ruedas tachado



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos y las baterías deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. No deseche estos productos como residuos municipales generales. Llévelos a dónde se reciclen. Para informarse sobre cuál es el punto de reciclaje más cercano, consulte con la autoridad local encargada de los residuos o vaya a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support). Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del dispositivo, consulte [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile).

## Información acerca de baterías y cargadores

Utilice este dispositivo solo con una BN-01 batería recargable original.

Cargue el dispositivo con el cargador AC-18 o AC-20. El tipo de enchufe del cargador puede variar.

El cargador es el dispositivo de conexión y desconexión del equipo a la red eléctrica. La toma de corriente debe estar cerca del terminal y ser fácilmente accesible.

Microsoft Mobile puede poner a disposición otros modelos de batería o cargador para este dispositivo.

### Seguridad de baterías y cargadores

Apague siempre el dispositivo y desenchúfelo del cargador antes de quitar la batería. Para desconectar cargadores o accesorios, tire del enchufe, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantener la batería siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F) para obtener un rendimiento óptimo. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería. Esto podría dañar la batería o el otro objeto.

No deseché las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Cumpla con las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, aplaste, doble, perforo o dañe de ningún otro modo la batería. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica. No modifique ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la esponja al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado o la utilización de baterías o cargadores no aprobados o no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, además de invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No cargue el dispositivo durante una tormenta eléctrica. No utilice el cargador al aire libre.

# Información de seguridad adicional

## Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

## Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de radiofrecuencia.

## Dispositivos médicos implantados

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transporte el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apague el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

## Oído

 **Aviso:** Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

## Níquel

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

## Protección del dispositivo frente a contenido malicioso

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrecen una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus a la vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. Microsoft Mobile no los respalda ni asume responsabilidades por estos.

## Vehículos

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de los vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Solamente personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Una instalación incorrecta puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente

montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o a accesorios. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

## Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo en entornos con elementos potencialmente explosivos, como gasolineras. Una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las restricciones en zonas de combustible, instalaciones químicas o donde se realicen explosiones. Es posible que las zonas con un entorno potencialmente explosivo no lo indiquen con claridad. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano) si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

## Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

**Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.**

Para obtener información sobre la SAR, consulte la guía de usuario impresa.

## Derechos de autor y otros avisos

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

# CE 0168

Por medio de la presente, Microsoft Mobile Oy declara que este RM-980 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en [www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity).

La disponibilidad de los productos, las funciones, las aplicaciones y los servicios puede variar según la región. Es posible que Microsoft Mobile, según su propio criterio, cambie, corrija o interrumpa sus servicios total o parcialmente. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor o su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Microsoft Mobile se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, bajo ninguna circunstancia, ni Microsoft Mobile ni las empresas que otorgan sus licencias se responsabilizarán de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

Queda prohibida la reproducción o distribución de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Microsoft Mobile. Microsoft Mobile opera con una política de desarrollo continuo. Microsoft Mobile se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Microsoft Mobile no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Mediante el uso de una aplicación, acepta que dicha aplicación se proporciona tal cual.

La disponibilidad de productos, servicios y funciones determinados, puede variar según la región. Póngase en contacto con su distribuidor local para conocer más detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

TM & © 2014 Microsoft Mobile. Reservados todos los derechos. Nokia es una marca comercial de Nokia Corporation. Los productos y nombres de terceros pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Microsoft Mobile is under license.

Este producto está sujeto a la Licencia de la cartera de patentes visuales MPEG-4 (i) para uso personal y no comercial de información codificada de acuerdo con el estándar visual MPEG-4 por parte de un consumidor vinculado a actividades personales

y no comerciales y (ii) para uso de vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de vídeo con licencia. No se otorga ni está implícita ninguna otra licencia para ningún otro uso. Puede obtenerse información complementaria acerca de los usos promocionales, internos y comerciales a través de MPEG LA, LLC. Consulte [www.mpegla.com](http://www.mpegla.com).